



Ventilación inteligente



# BYPASS INSUFLAIR HOME



Manual de Uso



## ÍNDICE

<b>CONTENIDO .....</b>	<b>3</b>
1. ACERCA DEL MANUAL.....	3
2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....	3
3. GARANTÍA POSVENTA.....	4
<b>BYPASS SMART.....</b>	<b>4</b>
4. DESCRIPCIÓN .....	4
5. FUNCIONAMIENTO .....	5
6. CONFIGURACIÓN .....	5
7. AVERÍAS: CÓDIGOS DE ERROR .....	6
8. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD.....	6
<b>BYPASS .....</b>	<b>7</b>
9. DESCRIPCIÓN.....	7
10. FUNCIONAMIENTO.....	7
11. ALIMENTACIÓN DEL INTERRUPTOR .....	7
12. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD .....	7

### 1. ACERCA DEL MANUAL

Este manual presenta el uso de las soluciones Bypass Smart y Bypass de Siber.

Determinadas operaciones requieren la intervención de personal cualificado. No podrán ser realizadas en ningún caso por el usuario.



**Peligro/Información importante**



**Realizable exclusivamente por un técnico habilitado**

- » Lea detenidamente el presente manual para garantizar un funcionamiento óptimo del aparato.
- » Siber no se hace responsable en caso de incumplimiento de las instrucciones que figuran en el presente manual

### 2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

#### INSTALACIÓN

- » La instalación debe ser realizada por un profesional habilitado.

#### USO

- » Los componentes del Bypass Smart y del Bypass (el aparato) no han sido diseñados para ser utilizados por adultos y niños con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas sin experiencia o conocimientos, salvo que lo hagan bajo la vigilancia de una persona responsable de su seguridad o si esta les ha dado instrucciones previas sobre el uso del aparato.
- » Conviene vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- » No introduzca nada en los conductos de ventilación ni obstruya las entradas y salidas de aire.
- » No coloque nada sobre el aparato.
- » En caso de anomalía, llame al instalador de la máquina.

## ⚠ MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN

- » Corte la alimentación eléctrica antes de realizar cualquier operación (excluyendo el mantenimiento realizable por el usuario, definido más abajo) y compruebe que no puede rearmarse de forma accidental.
- » Cualquier operación de mantenimiento deberá ser realizada por un técnico habilitado.
- » El usuario no podrá reparar ninguna avería.
- » Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, por su servicio posventa o por personas con una cualificación similar para evitar cualquier peligro.
- » Es necesario realizar regularmente (una vez al año como mínimo) una limpieza del interior del Bypass.

## TRANSFORMACIÓN

- » Queda prohibido realizar cualquier modificación del aparato. Los cambios de componentes deberán ser realizados por un técnico, utilizando piezas originales del fabricante.

## PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE Y FINAL DE VIDA ÚTIL



- » Los materiales de embalaje son reciclables. Elimine los embalajes de una forma respetuosa con el medio ambiente.



- » Antes de desmontar el aparato, desconéctelo de la red.
- » No incinere el aparato. La combustión de determinados componentes puede provocar la emisión de gases tóxicos.
- » Lleve el producto a un punto de recogida para su reciclaje. El producto no debe desecharse junto a la basura doméstica.

## 3. GARANTÍA POSVENTA

El Bypass Smart y el Bypass de Siber tienen una garantía de 3 años sobre piezas y mano de obra en nuestro taller, ante el instalador, a partir de la fecha de compra, y contra cualquier defecto de fabricación.

Si tras la inspección correspondiente de su servicio posventa, las piezas se consideran defectuosas, Siber garantiza su sustitución.

Todos los periféricos (interruptor) tienen una garantía de 2 años sobre piezas y mano de obra (en nuestros talleres). La garantía no podrá cubrir en ningún caso:

- » Los gastos asociados (mano de obra que no sea la de nuestro taller, desplazamientos, etc.),
- » Los daños derivados de una instalación que no cumpla con las instrucciones del presente manual,
- » Los daños derivados de un uso inadecuado,
- » Los daños derivados de un mantenimiento incorrecto,
- » Los daños derivados de un intento de reparación por una persona no cualificada o resultantes de una transformación del aparato,
- » Los daños derivados de una parada del equipo.

## BYPASS SMART

### 4. DESCRIPCIÓN

El Bypass Smart es un accesorio que permite seleccionar el aire que entra en el equipo a partir de dos fuentes de aire. Solo puede utilizarse con una caja Insuflair Home.

La fuente B (derivación azul) es obligatoriamente una toma de aire exterior directa.

La fuente A (derivación roja) puede ser una toma de aire en un panel solar de aire u otra fuente de calor o frío. El Bypass Smart no se considera como un sistema de calefacción o climatización. Permite aprovechar las calorías/frigorías disponibles en una fuente identificada.

Para el usuario, el Bypass Smart solo puede controlarse con la aplicación Siber Insuflair. Esta aplicación puede descargarse en Google Play Store (Android) y Apple Store (iOS).

## 5. FUNCIONAMIENTO

La Insuflair home controla el Bypass Smart en función de estos datos:

- » Temperatura exterior
- » Temperatura de la fuente caliente/fría asociada
- » Temperatura ambiente de la vivienda (T.<sup>a</sup> interior medida por el asistente, o la media de todos los sensores de la Insuflair Home presentes en la vivienda)
- » Umbral de Confort
- » La estación de la Insuflair home (verano / invierno / entretiempo)

En función de estos datos, el Bypass Smart adaptará la posición del regulador para alimentar la Insuflair Home con una de las dos fuentes o una mezcla de ambas.

En caso de necesidad o de potencial importante, el Bypass Smart permite a la Insuflair home aumentar su caudal para maximizar el suministro.

El Bypass Smart limita la temperatura del aire que pasa por la Insuflair home a +50 °C

### ACOPLAMIENTO DE LA FUENTE CALIENTE ASOCIADA

En verano, el Bypass Smart estará en posición 100 % aire exterior directo. En primavera/otoño y en invierno, el Bypass Smart adaptará la posición del regulador según las necesidades, los datos medidos y el valor del Umbral de Confort. La estación definida por la Insuflair home se calcula según los datos medidos de la temperatura exterior.

### ACOPLAMIENTO DE UN POZO CANADIENSE

Sea la temporada que sea, el Bypass Smart se regulará permanentemente según la temperatura de las fuentes, los datos medidos y el valor del Umbral de Confort.

## 6. CONFIGURACIÓN

El usuario puede configurar el Umbral de Confort a través de la aplicación Siber Insuflair. El Umbral de Confort corresponde a la temperatura máxima (en calefacción) o mínima (en climatización) del aire ambiente aceptable para el usuario. Es diferente de la temperatura de confort para la calefacción o la climatización de la casa. El Bypass Smart permitirá el suministro de calorías o frigorías mientras no se haya alcanzado el Umbral de Confort.

### ACOPLAMIENTO DE LA FUENTE CALIENTE ASOCIADA

Cuando el Bypass Smart está acoplado a una fuente caliente asociada, el Umbral de Confort puede configurarse entre 20 °C y 28°C. Debe ser superior a la temperatura de calefacción de la casa. Un valor del Umbral de Confort cercano al valor del termostato de ambiente del equipo de calefacción generará una disminución del suministro gratuito.

### ACOPLAMIENTO DE UN POZO CANADIENSE

Cuando el Bypass Smart está acoplado a un pozo canadiense, el Umbral de Confort puede configurarse entre 20 °C y 28 °C.

- » En invierno, debe ser superior a la temperatura de calefacción de la casa para aprovechar al máximo las calorías disponibles. Un valor del Umbral de Confort cercano al valor del termostato de ambiente del equipo de calefacción generará una disminución del suministro gratuito.
- » En verano, el Umbral de Confort debe bajarse para aprovechar al máximo las frigorías disponibles.

### MODO FORZADO

El usuario tiene la posibilidad de cancelar la regulación. Para ello debe utilizar la aplicación Siber Insuflair. Vaya al menú «*Info Bypass*» y haga clic en el botón «*Modo forzado: SÍ*». El usuario puede elegir entre «*Aire exterior*» y «*Otra fuente*».

Para salir del modo forzado, el usuario debe utilizar la aplicación Siber Insuflair. Vaya al menú «*Info Bypass*» y haga clic en el botón «*Modo forzado: NO*». El Bypass Smart volverá a ponerse en regulación automática. Para obtener más explicaciones, vaya a la aplicación Siber Insuflair.

## 7. AVERÍAS: CÓDIGOS DE ERROR

En caso de avería, consulte la siguiente sección:

» Instrucciones de seguridad: antes de realizar cualquier intervención, asegúrese de que ha leído las instrucciones de seguridad (consulte el apartado Generalidades).

Cuando la Insuflair home detecte una avería del Bypass Smart, se mostrará la siguiente información:

### ASISTENTE



Error Bypass Smart

### APLICACIÓN SIBER INSUFLAIR

#### CÓDIGO 81 – Problema de comunicación del Bypass

El Bypass Smart activa este código si no ha recibido ninguna instrucción de desplazamiento en 120 s.  
El regulador se pone rápido en posición cerrada automáticamente.

#### CÓDIGO 82 – Problema de comunicación del Bypass

No se ha recibido ningún mensaje procedente del Bypass Smart en 180 s.  
Se fuerza el envío de una petición de posición con un 100 % de aire exterior.

#### CÓDIGO 83 – Regulador de Bypass bloqueado

El servomotor detecta una sobrecarga mecánica. Forzado del modo entretiempo y lanzamiento periódico de un autotest Bypass Smart.

## 8. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Siber declara que el Bypass Smart es conforme a:

- » la Directiva 2014/30/UE sobre la compatibilidad electromagnética
- » la Directiva 2014/35/UE sobre el material eléctrico de baja tensión
- » la Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos

Las exigencias esenciales aplicables de la directiva RED 2014/53/UE

» CEM:

- EN 55014-1 2017: Aparatos eléctricos
- EN 55014-2: 2015: Aparatos de categoría (F>15 MHz)
- EN 61000-3-2: 2006/ A1: 2009/ A2: 2009: Límites para las emisiones de corriente armónica
- EN 61000-3-3: 2013: Limitación de las variaciones de tensión, fluctuaciones de tensión y flicker en las redes de suministro de baja tensión para equipos con corriente asignada  $\leq 16$  A por fase y no sujetos a una conexión condicional

» EMF:

- EN 62479 (2010)

» Baja tensión:

- EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017

El marcado CE figura sobre el producto – año de marcado: 2022

Siber declara que el Bypass Smart es conforme a las pruebas de rigidez dieléctrica.

## BYPASS (CON INTERRUPTOR INALÁMBRICO)

### 9. DESCRIPCIÓN

El Bypass es un accesorio que permite seleccionar manualmente el aire que entra en la Insuflair Home a partir de dos fuentes de aire.

La fuente B (derivación azul) es obligatoriamente una toma de aire exterior directa.

La fuente A (derivación roja) puede ser una toma de aire en un panel solar de aire u otra fuente de calor o frío. El Bypass no se considera como un sistema de calefacción o climatización. Permite aprovechar las calorías o frigorías disponibles en una fuente identificada.

Para el usuario, el Bypass solo puede controlarse con el interruptor inalámbrico suministrado.

### 10. FUNCIONAMIENTO

El usuario puede cambiar la posición del Bypass con el interruptor suministrado. Únicamente hay dos posiciones para elegir.

- » Si el usuario pulsa el lado rojo del interruptor, el Bypass se posicionará de modo que la fuente A alimente la ventilación (fuente caliente o fría o asociada).
- » Si el usuario pulsa el lado azul del interruptor, el Bypass se posicionará de modo que la fuente B alimente la ventilación (aire exterior directo).

### 11. ALIMENTACIÓN DEL INTERRUPTOR

El interruptor es autoalimentado, no necesita pilas. Cuando el usuario acciona el interruptor, se genera una corriente suficiente para transmitir la orden al Bypass.

### 12. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Siber declara que el Bypass es conforme a:

- » la Directiva 2014/30/UE sobre la compatibilidad electromagnética
- » la Directiva 2014/35/UE sobre el material eléctrico de baja tensión
- » la Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos

Las exigencias esenciales aplicables de la directiva RED 2014/53/UE

- » CEM:
  - ETSI EN 301 489-3: 2019 V2.1.1 con la norma ETSI EN 301 489-1: 2019 V2.2.3: Aparatos de corto alcance que operan con frecuencias de entre 9 kHz y 246 GHz.
  - EN 55014-1 2017: Aparatos eléctricos
  - EN 55014-2: 2015: Aparatos de categoría (F>15 MHz)
  - EN 61000-3-2: 2006/ A1: 2009/ A2: 2009: Límites para las emisiones de corriente armónica
  - EN 61000-3-3: 2013: Limitación de las variaciones de tensión, fluctuaciones de tensión y flicker en las redes de suministro de baja tensión para equipos con corriente asignada  $\leq 16$  A por fase y no sujetos a una conexión condicional
- » Radio:
  - EN 300220-2 V3.1.1
  - EN 300328 V2.1.1
- » EMF:
  - EN 62479 (2010)
- » Baja tensión:
  - EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017

El marcado CE figura sobre el producto – año de marcado: 2022

Siber declara que el Bypass es conforme a las pruebas de rigidez dieléctrica

## Sistemas de ventilación y tratamiento de aire sostenibles

---



Ventilación inteligente



Tel. 902 02 72 14  
Int. 00 34 938 616 261  
Fax. 902 02 72 16  
Int. 00 34 937 814 108

siber@siberzone.es  
www.siberzone.es

Siber Zone, S.L.U.  
SEDE CENTRAL  
Oficinas Centrales  
Centro Logístico - Showroom  
Fábrica - Centro Formación

Apdo. de Correos n. 9  
C/ Can Macia n. 2  
08520 Les Franqueses del  
Vallès Barcelona-España

**CENTRO LOGÍSTICO Y DE FORMACIÓN**  
Oficinas - Centro Logístico  
Showroom - Centro Formación

C/ Jacinto Benavente, n. 5 nave 3  
28850 Torrejón de Ardoz  
Madrid-España

**INNOVATION CENTER**  
Centro Logístico - Fábrica Centro I+D+i  
Demolab académico/práctico  
para profesionales

C/ De Portugal, 18  
08520 Les Franqueses del Vallès  
Barcelona-España

Queda prohibida la reproducción total o parcial del contenido de esta publicación sin el consentimiento expreso del propietario. Siber Zone, S.L.U. se reserva el derecho de efectuar cualquier modificación técnica de los equipos y elementos sin previo aviso.